



MOTOROLA

*TELÉFONO INALÁMBRICO DIGITAL
CON PANTALLA DE CRISTAL
LÍQUIDO DE COLOR*

**INSTRUCCIONES
DE SERVICIO**

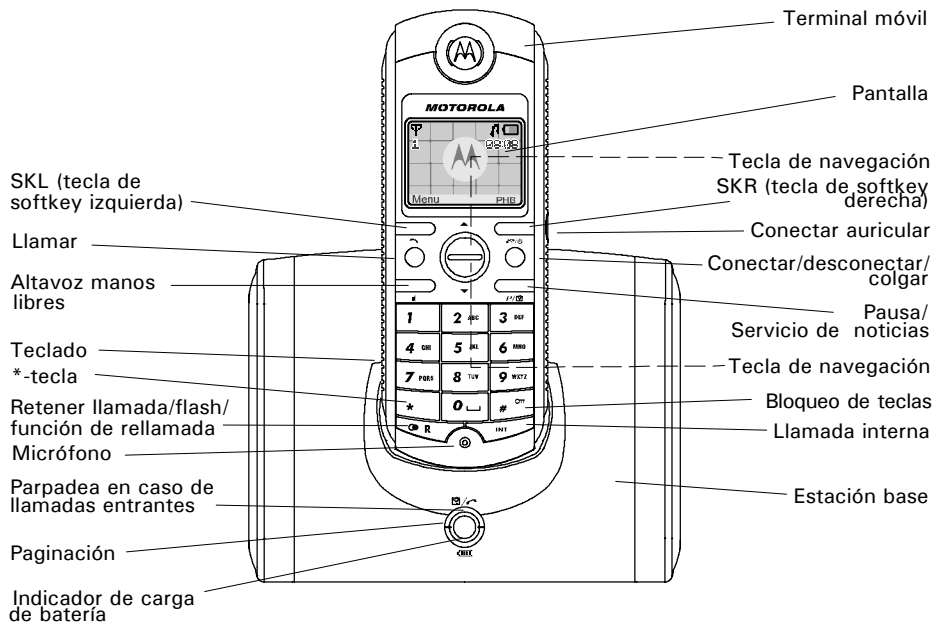


Modelo ME serie 4251

Digital 1.8 GHz

MOTOROLA, el logotipo de marca estilizado y PhoneWrap están registradas en la Oficina de Patentes y Marcas Registradas de EE.UU. Todos los demás nombres de productos o servicios son propiedad de sus respectivos propietarios.

Bienvenido



Otras indicaciones en relación con el producto figuran en el apartado de prestaciones de garantía.

Guarde cuidadosamente su justificante de compra original fechado. Para poder acudir al servicio de garantía de su producto de Motorola es necesario presentar una copia del justificante de compra fechado para demostrar que se trata de un derecho de garantía dentro del periodo de garantía.

CE Mediante la presente, International Brand Distribution GmbH declara que el teléfono DECT ME4251-1, ME4251-2, ME4251-3 y ME4251-4 cumple los requerimientos fundamentales y las demás prescripciones relevantes de la Directiva 1999/5/CE.

Copyright © 2004 Motorola Inc.

Reservados todos los derechos. Sin previa autorización escrita por parte de la Motorola Inc. no se debe reproducir este documento parcial o completamente con ningún medio o utilizar el mismo como base para trabajos que se puedan derivar del presente documento (como, por ejemplo, traducciones, reconfiguraciones y adaptaciones).

Motorola se reserva el derecho de revisar o cambiar el contenido de este documento en cualquier momento sin previa notificación. Motorola pone a disposición este manual de instrucciones expresamente sin ninguna garantía afirmada o tácita, incluyendo, no obstante, y sin restricción, las garantías tácitas respecto a mercantilidad e idoneidad para una determinada finalidad. Motorola se reserva el derecho de mejorar o cambiar los productos descritos en el manual de instrucciones en cualquier momento.

MOTOROLA, el logotipo de marca estilizado y PhoneWrap están registradas en la Oficina de Patentes y Marcas Registradas de EE.UU. Todos los demás nombres de productos o servicios son propiedad de sus respectivos propietarios.

Bienvenido	3	Maricación de prefijo	21
Advertencias de seguridad importantes	7	Elegir desde el listín telefónico	22
Modificaciones técnicas	9	Realizar una consulta/pasar llamadas	22
Uso previsto	9	Hablar por teléfono con varias terminales móviles/conexión múltiple	22
Instalación	10	Paginación	23
Instalar la estación base y el cargador	10	Suprimir el micrófono	23
Conectar la estación base y la fuente de alimentación	11	Conectar y desconectar el bloqueo de teclas	23
Conectar el cargador	12	Introducir una pausa de marcación (P)	24
Introducir las baterías recargables	12	Teclas "Shortcut"	24
Conectar el kit de manos libres	13	Advertencia de alcance	24
Datos técnicos	13	Estructura del menú	25
Características prestacionales	14	Listín telefónico	27
Elementos de manejo e indicaciones	16	Guardar registros	27
Llamar por teléfono	18	Grupos de listín telefónico	28
Conectar y desconectar la terminal móvil	18	Indicar los registros de un grupo	28
Recibir llamadas	18	Cambiar un nombre de grupo	29
La terminal móvil se encuentra en la estación base	18	Buscar/cambiar en listín telefónico	29
La terminal móvil no se encuentra en la estación base	18	Maricación rápida	30
Realizar una llamada externa	19	Guardar los números de marcación rápida	30
Marcación directa	19	Borrar un número de marcación rápida	31
Marcación con preparación de marcación	19	Comprobar la capacidad del listín telefónico	31
Realizar una llamada interna	19	Números de llamada de emergencia	32
Llamar a otra terminal móvil interna	20	Guardar los números de llamada de emergencia	32
Recibir una llamada interna	20	Código de área	32
Pasar/reconducir la llamada entrante a otra terminal móvil	20	Llamadas entrantes	33
Servicio de altavoz de manos libres	21	Revisar, guardar y borrar registros	33
Marcación directa	21	Revisar las listas a través del menú de llamadas entrantes	34
Conmutación durante la conversación	21	Revisar las listas a través de las teclas "Shortcut"	34

Guardar un número de teléfono de las llamadas entrantes en el listín telefónico	35	Definir el nombre de la terminal móvil	45
Borrar un registro de las llamadas entrantes	36	Seleccionar el modo LCD	46
Borrar todos los registros de las llamadas entrantes	36	Restaurar la terminal móvil al ajuste de fábrica (Reset)	47
Ajuste del reloj	37	Ajustes de fábrica de la terminal móvil	47
Ajustar la fecha y la hora	37	Ajustes de la estación base	49
Ajustar la alarma	37	Ajustar las señales acústicas de llamada	49
Desconectar la alarma	38	Ajustar la melodía de la señal acústica de llamada	49
Ajustes de la terminal móvil	39	Conectar y desconectar la señal acústica de llamada	49
Señales acústicas de llamada y volumen de la señal acústica de llamada	39	Determinar la prioridad de la señal acústica de llamada	50
Ajustar la señal acústica de llamada	39	Cambiar el procedimiento de marcación	50
Ajustar el volumen de la señal acústica de llamada	39	Conectar y desconectar terminales móviles en la estación base	51
Conectar y desconectar la señal acústica de llamada	40	Conectar terminales móviles	51
Ajustes de prefijo	40	Desconectar terminales móviles	52
Conectar y desconectar la marcación de prefijo	41	Seleccionar la estación base	52
Guardar un número de prefijo	41	Cambiar el código PIN	53
Cambiar un número de prefijo	41	Cambiar la tecla R (rellamada)	53
Bloqueos de marcación	42	Restaurar la estación base al ajuste de fábrica	54
Servicios T-NET (servicio de noticias)	43	Ajuste de fábrica de la estación base	54
Guardar/marcar el número de teléfono del servicio de noticias	43	Otras funciones	55
Borrar mensajes	43	Juegos	55
Cambiar imágenes de fondo	44	Serpiente	55
Ajustar el idioma	44	Adivinar cifra	57
Ajustar el contraste de pantalla	44	Modo de walkie talkie	57
Conectar y desconectar los tonos de teclas	45	Manual breve de instrucciones	59
Conectar y desconectar la aceptación automática de llamada	45	Eliminación	63
		Garantía	63

Advertencias de seguridad importantes

Tenga en cuenta las siguientes medidas de seguridad cuando utilice su teléfono inalámbrico para reducir el peligro de incendios, descargas eléctricas, lesiones y daños materiales. Reduzca el peligro de incendios y descargas eléctricas como sigue:

1. Mantenga todas las ranuras y aperturas del teléfono libres. No coloque el teléfono encima de un registro calefactor o un radiador. Asegúrese de que el lugar de ubicación disponga de suficiente ventilación.
2. Bajo ninguna circunstancia debe utilizar el teléfono cuando el mismo esté húmedo o se encuentre en el agua.
3. No utilice el aparato cerca del agua (por ejemplo, cerca de una bañera, un fregadero de cocina o una piscina).
4. Preste atención a que no se encuentren objetos encima del cable de red. Instale el cable de red de tal modo que nadie pueda pisar el cable de red.
5. No introduzca objetos de ningún tipo en las ranuras del aparato ya que, de lo contrario, se puede originar un incendio o una descarga eléctrica.
6. Separe el aparato de la caja de enchufe de la red antes de proceder a su limpieza. No utilice agentes de limpieza líquidos o proyectables para la limpieza, sino sólo un paño de limpieza humedecido.
7. No desmonte el aparato. En caso de que se requieran trabajos de servicio o reparación llame al número de teléfono del servicio de garantía que figura al final del presente manual de instrucciones.
8. No someta a sobrecargas las cajas de enchufe de la red o los cables de prolongación.
9. No utilice el teléfono durante una tormenta. Proteja el aparato con una protección contra sobretensiones.

10. No utilice este teléfono inalámbrico para comunicar una fuga de gas, especialmente cuando se encuentre cerca de la tubería de gas.

Separe el teléfono inalámbrico inmediatamente de la caja de enchufe de la red en los siguientes casos:

- El cable de red o la clavija de red están dañados o rotos.
- Se ha derramado algún líquido que ha entrado en el aparato.
- El aparato ha estado expuesto a la lluvia o al agua. No intente sacar la terminal móvil o la estación base del agua antes de haber sacado la clavija de red y separado el teléfono de la caja de enchufe de la red. Sólo entonces se debe sacar el aparato del agua sirviéndose de los cables de conexión retirados.
- El aparato se ha caído o la carcasa ha sufrido algún daño.
- El aparato muestra un notable cambio de la potencia.

Advertencias acerca de la instalación

1. Lea este manual de instrucciones atentamente hasta haber comprendido todas las instrucciones y guarde este manual de instrucciones en un lugar seguro.
2. Tenga en cuenta todos los avisos y advertencias que figuran en el aparato.
3. No instale este aparato cerca de una bañera, un fregadero o una ducha.
4. Este teléfono sólo debe funcionar con una fuente de corriente que tenga los valores de corriente y tensión que figuran en la placa de características. Si no está seguro respecto a los valores de la alimentación eléctrica de su vivienda, diríjase a su distribuidor o a su empresa local de suministro de corriente.
5. No coloque el aparato en ningún caso sobre un carro, un soporte o una mesa que no sean estables. De lo contrario, el aparato se podría caer y sufrir daños de carácter grave.

6. Sólo realice el ajuste de los elementos de manejo que son tratados en el presente manual de instrucciones. El ajuste indebido de otros elementos de manejo puede originar daños y requiere a menudo costosos trabajos para restablecer el estado de servicio normal del aparato.
7. Limpie este aparato sólo con un paño de limpieza suave y húmedo. No utilice sustancias químicas o agentes de limpieza para realizar la limpieza de este teléfono.
8. Utilice sólo la fuente de alimentación suministrada con este aparato. En caso de utilización de otras fuentes de alimentación se pueden originar daños en el aparato.
9. Como los teléfonos inalámbricos funcionan con corriente de red, en su vivienda debería disponer de otro teléfono que no sea inalámbrico para poder hablar por teléfono desde su vivienda incluso en caso de un fallo de corriente.
10. A fin de evitar anomalías originadas por otros aparatos eléctricos cercanos no se debe colocar la estación base del teléfono inalámbrico cerca de un televisor, microondas o aparato de vídeo.

Modificaciones técnicas

Este manual de instrucciones es a título informativo. Su contenido no está incluido en el contrato de compraventa. Todos los datos mencionados reflejan valores nominales. Dependiendo de las especificaciones propias de cada país, puede haber variaciones en lo relativo al equipamiento y a los dispositivos opcionales.

Uso previsto

Este teléfono es apropiado para llamar por teléfono dentro de una red telefónica. Cualquier otro uso se considera no conforme al objetivo previsto. Cualquier modificación o transformación por cuenta propia que no se describa en el presente manual será inadmisibles.

Instalación

Contenido del embalaje	ME4251-1 Kit de un aparato	ME4251-2 Kit de dos aparatos	ME4251-3 Kit de tres aparatos	ME4251-4 Kit de cuatro aparatos
Estación base	1	1	1	1
Terminal móvil	1	2	3	4
Fuente de alimentación	1	2	3	4
Cable de conexión de teléfono	1	1	1	1
Batería recargable (tipo AAA)	2	4	6	8
Cargador	0	1	2	3
Manual de instrucciones	1	1	1	1

Compruebe detenidamente el contenido del embalaje. Si falta algo o se ha producido algún daño durante el transporte, NO se debe poner el teléfono en servicio. En este caso devuelva el aparato junto con el justificante de compra a su distribuidor o diríjase directamente al distribuidor autorizado de Motorola (informaciones más detalladas figuran en el apartado de prestaciones de garantía).

Nota: Guarde el embalaje del aparato por si algún día fuera necesario devolver el mismo.

Instalar la estación base y el cargador

Coloque la estación base y el cargador en un lugar fácilmente accesible. Asegúrese de que el lugar de ubicación sea estable y plano y que tenga una superficie antideslizante. A la hora de determinar el lugar de ubicación también se debe tener en cuenta que se puedan instalar todos los cables de conexión de tal modo que nadie

pueda tropezar con ellos. Además no se debe instalar la estación base y el cargador en las inmediaciones de otros aparatos electrónicos como, por ejemplo, cerca de PCs, equipos de música o microondas.



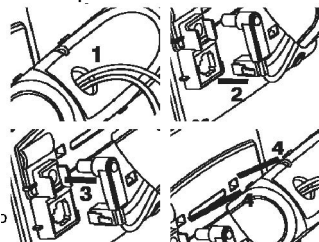
Preste atención a que la estación base y el cargador no se encuentren expuestos a la luz solar directa. Impida de cualquier modo que se mojen la estación base y el cargador. No se debe instalar ni la estación base ni el cargador en locales en los que se puede producir la condensación de humedad, exista algún vapor corrosivo o altas concentraciones de polvo (por ejemplo, en sótanos, garajes o miradores). La temperatura del local debe ser de 0 °C a 35 °C.

Conectar la estación base y la fuente de alimentación

Conecte la clavija del cable correspondiente a la hembrilla pertinente de la estación base. (No se pueden conectar las clavijas incorrectamente porque tanto las clavijas como las hembrillas están protegidas constructivamente contra cualquier polarización incorrecta.) Enchufe la clavija del cable de conexión de teléfono en la hembrilla de su caja de conexión del teléfono. Enchufe la fuente de alimentación a una caja de enchufe de la red. Ahora la estación base se encuentra en disposición de servicio.



La estación base no dispone de ningún interruptor de red. Por lo tanto, preste atención a que se encuentre una caja de enchufe de la red cerca del lugar de ubicación y que la fuente de alimentación resulte fácilmente accesible. Convéncese de que la alimentación eléctrica de su vivienda disponga de la misma tensión que figura en la fuente de alimentación.

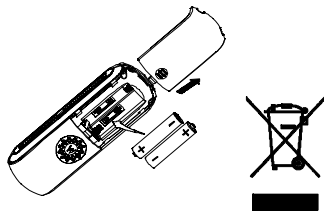


Conectar el cargador

Enchufe la fuente de alimentación a una caja de enchufe de la red. El cargador se encuentra ahora en disposición de servicio.

Introducir las baterías recargables

Pulse la tapa del compartimento de las baterías hacia arriba para abrir el compartimento de las baterías. Introduzca dos baterías recargables del tipo AAA con la polaridad correcta en el compartimento de las baterías.

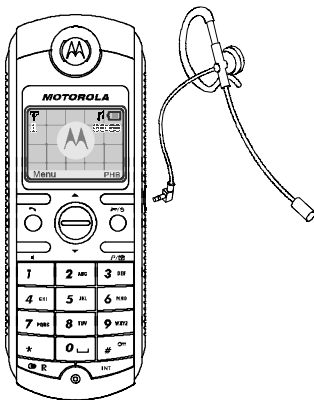


La terminal móvil no se encuentra en disposición de servicio si se han introducido unas baterías recargables con la polaridad incorrecta. En caso de baterías recargables introducidas incorrectamente existe además la posibilidad de que la terminal móvil sufra daños.

Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las baterías sobre el compartimento de las baterías y pulse la misma hacia abajo hasta que engatille de forma audible. Coloque la terminal móvil en la estación base. Sonará una señal de confirmación y el indicador de carga de batería indicará que el proceso de carga ha comenzado.

Nota: Durante la primera carga se deben cargar las baterías recargables al menos durante 16 horas ininterrumpidamente. Por lo tanto, no extraiga la terminal móvil durante la primera carga antes de que el proceso de carga haya finalizado por completo. De ese modo asegurará un funcionamiento óptimo de su teléfono.

Conectar el kit de manos libres



Puede conectar auriculares a la terminal móvil. Retire el tapón de goma de la hembra de los auriculares en el lado derecho. El conector jack de 2,5-mm debe ser introducido hasta el tope en la hembra jack del lado derecho de la terminal móvil. Cuando hay unos auriculares conectados, el micrófono y el altavoz del receptor de la terminal móvil están desconectados.

Datos técnicos

Impedancia del receptor	150 Ω
Impedancia del micrófono	2,2 k Ω
Potencia de la salida del receptor	20 mW
Clavija	Clavija estéreo de 2,5 mm
Sensibilidad del micrófono	-42dB

Nota: El volumen de suministro estándar no incluye los auriculares.

Características prestacionales

Nos alegramos de que usted se haya decidido por este kit de teléfono inalámbrico de alta calidad. Este kit se caracteriza por las siguientes características prestacionales:

- Calidad de reproducción digital (DECT)
- Pantalla alfanumérica en color con símbolos
- 16 tonos del timbre polifónicos
- Listín telefónico para 80 registros (hasta 3 números por cada registro)
- 4 imágenes de fondo
- Manos libres y modo de auriculares
- Servicio de walkie talkie entre las terminales móviles⁺
- Pantalla retroiluminada con modo de ahorro de energía
- Repetición de llamada para los últimos 20 números de teléfono
- Función de alarma
- Guía de usuario en varios idiomas
- Dos juegos (Serpiente y Adivinar cifra)
- Marcación multifrecuencia, flash
- Aviso de estado de las baterías recargables y del alcance
- Bloqueo de teclas
- Compatibilidad GAP
Funcionamiento con hasta 6 terminales móviles en una estación base con posibilidad de conectar la terminal móvil a un total de hasta 4 estaciones base
- Conferencia de teléfono⁺
- Posibilidad de pasar la llamada⁺
- Comunicación interna gratuita entre las terminales móviles⁺
- Determinación de las prioridades de llamada para terminales móviles⁺
- Aviso sobre mensajes recibidos
- Número de llamada de emergencia
- 9 números de marcación de destino

- Diferentes señales acústicas de llamada para llamadas internas y externas, así como para llamadas de grupo y paginación.
- 5 niveles de volumen
- 5 volúmenes de la señal acústica de llamada y volumen = DES
- 5 señales acústicas de llamada para la estación base
- Marcación de prefijo
- Indicación de la hora en la pantalla
- Nombre de la terminal móvil de libre elección
- Cambio de pantalla letras mayúsculas/minúsculas
- Indicación de duración de llamada
- Aceptación automática de llamada
- Tono de teclas conectado/desconectado
- Función de llamada desde la estación base a la terminal móvil (paginación)
- Bloqueo de marcación programable
- Modo de disposición de servicio de hasta 100 horas
- Tiempo de conversación de hasta 10 horas
- Repetición de llamada/pausa/llamada retenida
- Selección de tono/selección de impulso
- Función CLIP con lista de llamadas entrantes para 40 números o nombres del listín telefónico (en función de la red)

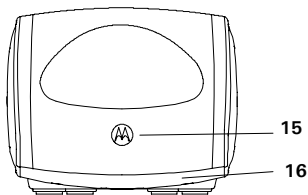
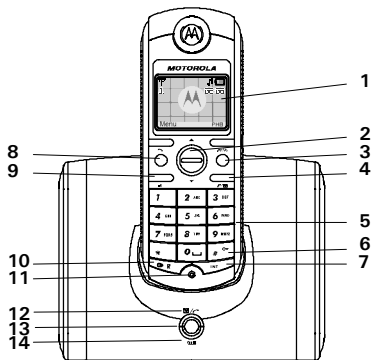
DECT: **D**igital **E**uropean **C**ordless **T**elephone = Estándar para teléfonos inalámbricos.








GAP: **G**eneric **A**ccess **P**rofile = El estándar para el funcionamiento es común a las partes móviles y estaciones de base de otros fabricantes.

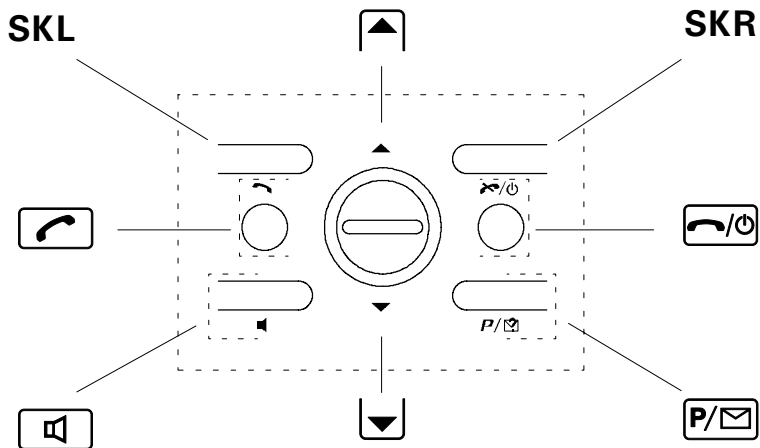
* = en función de la red, eventualmente se requiere una conexión de habilitación no gratuita

+ = Se requiere más que una terminal

Elementos de manejo e indicaciones



- 1 Pantalla de cristal líquido de color
- 2 Tecla de navegación
- 3 Conectar/desconectar / Colgar
- 4 Pausa / Servicio de noticias
- 5 Teclado numérico
- 6 Bloqueo de teclas
- 7 Llamada interna
- 8 Descolgar
- 9 Altavoz manos libres
- 10 Llamada retenida/flash/repeticón de llamada
- 11 Micrófono
- 12 LED: Parpadea en caso de llamadas entrantes
- 13 Paginación
- 14 LED: Control de carga de las baterías recargables
- 15 LED: Indicador de control de carga
- 16 Estación de carga
-  Indicador de control de carga
-  Con/desconectar la señal acústica de llamada
-  Bloqueo de teclado conectado
-  Mensajes disponibles a través de T-NET
-  Conexión sí, no
-  El micrófono está conmutado mudo
-  La conexión radiotelefónica está disponible





La parte descriptiva de este documento utiliza símbolos de tecla estandarizados, es decir, que los contornos de las teclas pueden variar con respecto a de la forma real de su teléfono.

Llamar por teléfono

Conectar y desconectar la terminal móvil

Si usted coloca el aparato en la estación base, o bien, en el alojamiento de carga, el aparato se conecta automáticamente y comienza a cargar. Durante la primera puesta en servicio, deje cargando las baterías al menos 16 horas sin interrupción.

Nota: Cuando la terminal móvil se encuentra en la estación base o en la estación de carga, sólo se encuentran activas las teclas  y .

Desconectar la terminal móvil:

1. Mantener pulsada la tecla  durante 2 segundos.


Conectar la terminal móvil:

2. Mantener pulsada la tecla  durante 2 segundos.

Recibir llamadas

En caso de llamadas externas, suenan todas las terminales móviles conectadas y la estación base. La iluminación de fondo de la terminal móvil se enciende durante 15 segundos. La pantalla señala lo siguiente: Llamada entrante. El LED verde de la estación base parpadea. Adicionalmente se puede visualizar el número o el nombre de la persona que llama, siempre y cuando su operadora de red soporte esta función.

La terminal móvil se encuentra en la estación base


1. Retire la terminal móvil de la unidad base; La conexión se establece automáticamente (si la función "RESP. AUT." está activada). De lo contrario, pulse la tecla .

La terminal móvil no se encuentra en la estación base


1. Pulse la tecla . Realice la llamada.

Realizar una llamada externa

Tiene dos posibilidades para marcar un número de teléfono: la *Marcación directa* o la *Marcación con preparación de marcación*.

Al pulsar la tecla de conversación aparece este símbolo . También aparece cuando se está realizando una llamada externa con otra terminal móvil interna.



Marcación directa

1. Pulse la tecla  y espere la señal para marcar.
2. Marque el número de teléfono y realice la llamada.

Nota: Una vez establecida la conexión, se inicia la indicación de duración de llamada. Esta indicación permanece en pantalla durante 2 segundos después de finalizar la conversación. El formato de la indicación es HH:MM:SS.

3. Pulse la tecla  y finalice la llamada.





Marcación con preparación de marcación

1. Marque el número de teléfono.
2. Borre las eventuales entradas incorrectas con la tecla **SKR**.
3. Pulse la tecla . Se marca el número de teléfono y se establece la conexión. Realice la llamada.
4. Pulse la tecla  y finalice la llamada.

Realizar una llamada interna


Para poder recibir y realizar llamadas internas o para reconducir las llamadas y realizar conferencias de teléfono, las cuales deben cumplir los siguientes requisitos: Estar conectadas a la estación base.

Llamar a otra terminal móvil interna





1. Pulse la tecla .
2. Pulse la tecla  o  para seleccionar la terminal móvil a la que desea llamar. Confirme con la tecla **SKL**.
3. La terminal móvil a la que está llamando suena y muestra el número de la persona que llama.
4. Realice la llamada.
5. Pulse la tecla  para finalizar la conversación.

Recibir una llamada interna

La terminal móvil a la que está llamando suena y muestra el número de la persona que llama. La iluminación de fondo se enciende durante 15 segundos.

1. Pulse la tecla  o  para realizar llamadas.
2. Pulse la tecla  para finalizar la conversación.




Pasar/reconducir la llamada entrante a otra terminal móvil

1. Pulse la tecla  para retener una llamada.
2. Marcar el número de otra terminal móvil interna. El mismo suena.
3. Pulse la tecla  cuando la persona llamada contesta o
4. Pulse inmediatamente la tecla  para reconducir la llamada entrante. Si nadie contesta a la llamada en un intervalo de 30 segundos, la terminal móvil volverá a sonar. Entonces se debe volver a pulsar la tecla  y comunicar a la persona que llama que el interlocutor deseado no coge la llamada.



Servicio de altavoz de manos libres

Usted dispone de dos posibilidades para establecer conversaciones en el modo hablar sin auricular, la *Marcación directa* o la *Conmutación durante la conversación*.

Marcación directa


1. Marque el número de teléfono y pulse la tecla  para comenzar la marcación.
O bien:
2. Pulse la tecla  y marque entonces el número de teléfono.
3. Realice la llamada. Se debe hablar a través del micrófono. El interlocutor le escuchará a través del altavoz instalado.
4. Finalice la conversación con la tecla .

Conmutación durante la conversación

1. Pulse la tecla  para conectar, o bien, desconectar el modo de altavoz de manos libres.
2. Pulse la tecla  y finalice la llamada.

Marcación de prefijo




Cuando está conectada la función de marcación de prefijo, en todas las llamadas se marca siempre primero el número de prefijo guardado. Esta función resulta especialmente razonable cuando desea hablar por teléfono a través de una operadora de red más económica. El número de prefijo se puede componer de hasta 5 números.

1. Complete el número de teléfono y pulse la tecla  para establecer la conexión.

Nota: El número de prefijo (por ejemplo, un número "Call by Call") debe ser programado previamente. Ver "Ajustes de la terminal móvil".




Elegir desde el listín telefónico

Nota: El capítulo “Listín telefónico” describe cómo guardar registros del listín telefónico .

1. Pulse la tecla **SKR**; se visualiza el primer registro del listín telefónico.
2. Con la tecla  o , se debe seleccionar el interlocutor deseado del listín telefónico. Como alternativa también se puede introducir la letra inicial del nombre buscado.
3. Pulse la tecla . Se marca el número del interlocutor. Realice la llamada.




Realizar una consulta/pasar llamadas

Si su teléfono está conectado a un teléfono supletorio, puede realizar una consulta a otros interlocutores o pasar la llamada.

1. Pulse la tecla  para introducir la consulta.
2. Marque el número del interlocutor (por ejemplo, 23).
3. Pulse la tecla  para pasar la llamada.
4. O bien: Vuelva a pulsar la tecla  para volver a la persona que llama.



Hablar por teléfono con varias terminales móviles/conexión múltiple

En caso de llamadas externas existe la posibilidad de incluir otra terminal móvil en la conversación (conferencia entre tres interlocutores).


1. Pulse la tecla  e introduzca el número de la terminal móvil correspondiente (por ejemplo, 2) que debe participar en la conversación.
2. Se mantiene la llamada de la persona que llama externamente. Cuando la terminal móvil 2 recibe la Llam. entrante, pulse la tecla  para activar la conexión múltiple.
3. Con esta tecla , cualquier terminal móvil puede salir de la conversación múltiple y la otra terminal móvil continua con la llamada externa.

Paginación

Si no encuentra su terminal móvil, puede llamar la misma con la función de paginación.


1. Pulse la tecla  en la estación base.
2. Todas las terminales móviles conectadas suenan y en la pantalla aparece "Paginación".
3. Vuelva a pulsar la tecla  en la estación base o cualquier otra tecla de la terminal móvil para finalizar la función de paginación.


Suprimir el micrófono

Durante una llamada interna o externa se puede suprimir el micrófono, por ejemplo, para realizar consultas a otras personas. Entonces el interlocutor no puede escuchar. En la pantalla aparece el símbolo .



1. Pulse la tecla **SKL** para desconectar, o bien conectar el micrófono durante una conversación.

Conectar y desconectar el bloqueo de teclas


Es posible bloquear el teclado de teléfono a fin de evitar accionamientos de teclas accidentales. Las llamadas entrantes se pueden recibir a pesar de este bloqueo. En la pantalla aparece el símbolo .

1. Mantenga pulsada la tecla  durante 2 segundos para conectar, o bien, desconectar el bloqueo de teclado.




Nota: Las llamadas de emergencia se pueden realizar incluso con el bloqueo de teclas conectado.

Nota: Con el bloqueo de teclas conectado aún se encuentran en disposición de funcionamiento las teclas  y . Se pueden recibir las llamadas entrantes y desconectar las señales acústicas de llamada.




Introducir una pausa de marcación (P)


Si su teléfono Motorola está conectado a un teléfono supletorio, puede ser necesario añadir una pausa de marcación. Pulse a tal fin la tecla  detrás de la cifra, por ejemplo, 0 para coger línea (OP...). Para la pausa se inserta una P en la pantalla. La pausa también puede ser programada a la hora de efectuar los registros en el listín telefónico.

Teclas "Shortcut"

El teléfono dispone de tres teclas "Shortcut": ,  y .

Si se pulsan estas teclas desde el modo de disposición de servicio, automáticamente tendrá acceso a diferentes funciones del teléfono.

1. Pulse la tecla  para acceder a la lista "PERDIDAS".
(Ver el apartado "REG. LLAM." para cualquier información adicional)
2. Pulse la tecla  para acceder a la lista de las "RECIBIDAS". (Ver el apartado "REG. LLAM." para cualquier información adicional)
3. Pulse la tecla  para marcar el número del servicio de noticias.

Nota: Si tiene habilitado un buzón de mail con alguna operadora de red, podrá vincular el número del servicio de noticias con la tecla  (ver los servicios T-NET).

Advertencia de alcance

Si la terminal móvil se aleja demasiado de la estación base, aparece este símbolo



; el mismo parpadea.







Estructura del menú

Al menú se accede desde el modo de disposición de servicio.
La jerarquía completa del menú figura en este apartado.

Todos los menús principales aparecen en la línea superior de la pantalla con su título y adicionalmente aparecen representados por un símbolo.



Advertencias acerca de la navegación:

SKL	Pulse siempre primero la tecla de menú.
 o 	Desplácese con las teclas al punto del menú principal.
SKL	Confirme el registro seleccionado.
 o 	Desplácese con las teclas a un submenú.
SKL	Confirme el submenú seleccionado.
	Realice las entradas necesarias a través del teclado.
SKL	Conforme las entradas.
	Interrumpa el proceso.
SKR	Retroceda un paso de menú.



"DIRECTORIO TEL."

1. "BUSCAR"
2. "AÑADIR"
3. "GRUPO"
4. "MARCAC. RÁPIDA"
5. "COMPROBAR"
6. "EMERGENCIA"
7. "CÓDIGO DE ÁREA"



"REG. LLAM."

1. "PERDIDAS"
2. "RECIBIDAS"
3. "MARCADAS"
4. "BORRAR"



"HORA/TEMPORIZ."

1. "RELOJ"
2. "ALARMA"



"CONFIG. PORTÁTIL"

1. "TONO LLAM."
2. "VOL TONO LLAM."
3. "TONO LLAM.
CON./DES."
4. "PREESTABLECIDO"
5. "BLOQ. MARCAC"
6. "MENSAJE"
7. "FONDO PANTALLA"
8. "IDIOMA"
9. "CONTRASTE"
10. "TONO TECLAS"
11. "RESP. AUT."
12. "NOMBRE PORTÁTIL"
13. "MODO LCD"
14. "PARAM. ORIGIN."



"CONFIGURACIÓN BASE"

1. "TONO LLAM. BASE"
2. "CON/DESC LLAM
BASE"
3. "ALERTA LLAM. PRIO."
4. "PROCED. MARC."
5. "CONECTAR PORTÁTIL"
6. "DESCONECTAR "
7. "SELECCIONAR BASE"
8. "CÓDIGO PIN"
9. "TIEMPO DE FLASH"
10. "PARAM. ORIGIN."



"FUNCIÓN"

1. "JUEGOS"
2. "MODO WALKIE
TALKIE"




Listín telefónico

El menú del listín telefónico se muestra mediante este símbolo.





El listín telefónico guarda hasta 80 registros. Por cada registro se pueden asignar 3 diferentes números de teléfono, por ejemplo, para la vivienda, la oficina y el teléfono móvil.

Una vez que haya guardado los nombres con sus números de teléfono puede asignar los mismos a diferentes grupos. A su vez puede asignar determinadas señales acústicas de llamada a estos grupos. Las asignaciones de grupos facilitan la búsqueda de registros y, gracias a la asignación de las señales acústicas de llamada, usted sabe inmediatamente si la llamada procede, por ejemplo, de un amigo o de un compañero de trabajo. Seis grupos preconfigurados se encuentran a disposición: VIP, Business, Family, Friends, School y Others. Se pueden cambiar los nombres de grupo.

Nota: Para la introducción de letras se debe accionar la correspondiente tecla en función de la posición en la tecla una, dos, tres o cuatro veces. Pulse tres veces la tecla 5 para generar una L. Las entradas incorrectas se pueden borrar con la tecla **SKR**. Con la tecla  se puede cambiar entre letras mayúsculas, letras minúsculas y entrada numérica (ABC, abc, 123). Si necesita dos letras o cifras que se encuentran en la misma tecla, espere con la introducción a que el cursor se haya desplazado un dígito a la derecha. Pulse la tecla  para puntos,  para espacios en blanco.

Guardar registros

Los registros se pueden guardar desde el nivel **Listín telefónico** y desde el nivel **Modo de disposición de servicio**.

1. Pulse la tecla  o  hasta que aparezca "AÑADIR" en la pantalla y confirme la entrada con la tecla **SKL**.

2. Introduzca el nombre y confirme la entrada con la tecla **SKL** (como máximo, 16 caracteres).
3. Introduzca el primer número para el nombre (como máximo, 24 caracteres) y confirme la entrada con la tecla **SKL**. Puede introducir hasta tres números de teléfono (por ejemplo, casa, trabajo y teléfono móvil).
4. Asigne un grupo y confirme la entrada con la tecla **SKL** (ver también el siguiente apartado).









Nota: Si la memoria está llena, se visualiza “Memoria llena” durante 2 segundos. A continuación el aparato vuelve al punto anterior del menú.

Grupos de listín telefónico

Los números de teléfono están organizados en grupos para facilitar la administración. Seis grupos preconfigurados se encuentran a disposición: VIP, Business, Family, Friends, School y Others.








Indicar los registros de un grupo

Proceda como sigue para indicar los registros de un determinado grupo:

1. Pulse la tecla  o  hasta que aparezca “GRUPO” y confirme con la tecla **SKL**.
2. Pulse la tecla  o  para seleccionar el grupo deseado, por ejemplo, “Family” y confirme su selección con **SKL**.
3. Pulse la tecla  o  para seleccionar “VISTA”.
4. Aparecerán los registros de este grupo.
5. Pulse la tecla  o  para desplazarse en la lista; confirme un registro con la tecla **SKL** para poder ver los detalles.

Cambiar un nombre de grupo

Puede cambiar los nombres de los grupos.





1. Pulse la tecla  o  hasta que aparezca "GRUPO" y confirme con la tecla **SKL**.
2. Pulse la tecla  o  para seleccionar el grupo deseado, por ejemplo, "Family" y confirme su selección con **SKL**.
3. Pulse la tecla  o  para seleccionar "EDITAR NOMBRE".
4. Cambie el nombre de un grupo borrándolo con la tecla **SKR** y realizando a continuación la nueva entrada a través del teclado, por ejemplo, "Familia".
5. Pulse la tecla **SKL** para guardar los cambios. Aparecerá "GUARDADO".
6. Pulse la tecla  para volver al modo de disposición de servicio.


Buscar/cambiar en listín telefónico

En cualquier momento puede buscar registros en el listín telefónico, incluso durante una conversación.



1. Pulse la tecla **SKR** y se visualizará "BUSCAR". Confirme con la tecla **SKL**.
2. Introduzca la primera letra del registro deseado y confirme su entrada con **SKL**.
3. Aparecerá el primer registro que comienza con esta letra.

Nota: También puede introducir varias letras para efectuar una búsqueda más directa. Cuando el listín telefónico está vacío, se muestra "SIN ENTRADA".







4. Pulse la tecla  o  para seleccionar uno de los tres números y pulse **SKL** para cambiar a las informaciones detalladas.
5. Pulse la tecla  o  para seleccionar el registro deseado y confirme su selección con la tecla **SKL**. En la pantalla aparecerá, por ejemplo, "EDITAR N° 1". Confirme con la tecla **SKL**.


6. Cambie el nombre o el número borrándolo con la tecla **SKR** y realice a continuación la nueva entrada a través del teclado.
7. Confirme las correcciones con la tecla **SKL**.
8. Pulse la tecla  para volver al modo de disposición de servicio.

Marcación rápida








Su teléfono tiene puestos de memoria para 9 números de marcación rápida. Usted puede vincular los números de teléfono de su listín telefónico con las teclas -. Cuando desee llamar a un número de marcación rápida desde el modo de disposición de servicio, sólo tiene que mantener pulsada la tecla correspondiente y se realiza la marcación automática del número. Los números de marcación rápida pueden tener hasta 24 caracteres.

Guardar los números de marcación rápida

1. Pulse la tecla  o  hasta que aparezca "MARCAC. RÁPIDA". Confirme con la tecla **SKL**.
2. Aparecerá "TECLA 1"; si ya existe un registro asignado, se visualiza el mismo también o se muestra
3. "NO ASIGNADO".
4. Pulse la tecla  o  para seleccionar una tecla de marcación rápida y confirme su selección con **SKL**.
5. Aparecerá "DIRECTORIO TEL.". Pulse la tecla **SKL** para abrir el listín telefónico.
6. Pulse la tecla  o  para seleccionar un registro y confirme su selección con **SKL**.




7. Aparecerá "GUARDADO". Ahora el registro de la agenda está guardado en la tecla de marcación rápida.
8. Pulse la tecla  para volver al modo de disposición de servicio.

Borrar un número de marcación rápida

1. Pulse la tecla  o  hasta que aparezca "MARCAC. RÁPIDA" y confirme su selección con la tecla **SKL**.
2. Pulse la tecla  o  para seleccionar la tecla de marcación rápida deseada y confirme su selección con la tecla **SKL**.
3. Pulse la tecla  o  hasta que aparezca "BORRAR" y confirme su selección con la tecla **SKL**.
4. Aparecerá "¿BORR. MARC. RÁP.?". Confirme con la tecla **SKL**.
5. Pulse la tecla  para volver al modo de disposición de servicio.

Comprobar la capacidad del listín telefónico

En cualquier momento puede comprobar el número de registros del listín telefónico guardados.






1. Pulse la tecla  o  hasta que aparezca "COMPROBAR". Confirme con la tecla **SKL**.
2. La pantalla muestra ahora, por ejemplo, "USADO 25 TOTAL 80". Esto quiere decir que 25 de los 80 puesto de memoria posibles ya están ocupados.
3. Pulse la tecla  para volver al modo de disposición de servicio.

Números de llamada de emergencia

Puede guardar 4 números de llamada de emergencia. Estos números de llamada de emergencia se pueden marcar en cualquier momento, incluso con el bloqueo de teclas o el bloqueo de marcación conectado.

Cada número de llamada de emergencia se puede componer de hasta 5 caracteres. Ejemplo: Si define 123 como número de llamada de emergencia, se pueden llamar todos los números que comiencen por 123.

Guardar los números de llamada de emergencia

1. Pulse la tecla  o  hasta que aparezca "EMERGENCIA" y confirme su selección con la tecla **SKL**.
2. Pulse la tecla  o  para seleccionar uno de los cuatro puestos de memoria de llamada de emergencia y confirme su selección con la tecla **SKL**.
3. Introduzca el número de llamada de emergencia (como máximo, 5 caracteres) y confirme la entrada con la tecla **SKL**. Aparecerá "GUARDADO".
4. Cambie el número de llamada de emergencia borrándolo con la tecla **SKR** y realice a continuación la nueva entrada a través del teclado.
5. Pulse la tecla  para volver al modo de disposición de servicio.

Código de área

El código de área carece de relevancia para el mercado europeo.

Llamadas entrantes

El menú de llamadas entrantes se muestra mediante este símbolo.



Existen tres tipos de llamadas entrantes:

- Llamadas sin contestar
- Recibidas
- Marcadas

En cada lista se pueden grabar hasta 20 registros.

1. Las llamadas sin contestar se guardan en la lista "PERDIDAS".
2. Las llamadas atendidas se guardan en la lista "RECIBIDAS".
3. Las llamadas realizadas se guardan en la lista "MARCADAS".





Revisar, guardar y borrar registros

Se muestra "Vacío" cuando no hay registros disponibles en las listas. El aparato vuelve automáticamente al punto anterior del menú.

El máximo número de caracteres por cada número de teléfono es de 24. Se pueden visualizar las entradas a través del menú o con las teclas "¡VACÍO!". Las nuevas llamadas no atendidas también pueden ser visualizadas desde el modo de disposición de servicio.





Si en su ausencia se han recibido llamadas, las mismas son recogidas en la memoria CLIP, siempre y cuando su compañía telefónica tenga habilitado este tipo de servicio. La pantalla indica adicionalmente el número de llamadas. Las llamadas entrantes se muestran durante 30 segundos en la pantalla, incluso durante una conversación. A continuación se guarda el número de teléfono en la memoria CLIP.

Revisar las listas a través del menú de llamadas entrantes


1. Pulse la tecla  o  para seleccionar la lista deseada y confirme su selección con la tecla **SKL**.
2. Pulse la tecla  y desplácese por la lista.
3. Pulse la tecla **SKL** para seleccionar un registro y para ver los detalles.
Para cada registro se muestra el número de teléfono, la fecha y la hora.
Si el número de teléfono ya está guardado con el nombre en el listín telefónico, también se indica el nombre.
4. Pulse la tecla **SKR** para volver a la lista.
5. Pulse la tecla  para volver al modo de disposición de servicio.

Revisar las listas a través de las teclas "Shortcut"

Condición: El teléfono se encuentra en el modo de disposición de servicio.








1. Pulse la tecla  para visualizar la lista de las llamadas no atendidas ("PERDIDAS").
O bien:
2. Pulse la tecla  para visualizar la lista de las llamadas recibidas ("RECIBIDAS").
O bien:
3. Pulse la tecla  para visualizar la lista de las llamadas efectuadas ("MARCADAS").
4. Pulse la tecla  para desplazarse por la lista.
5. Pulse la tecla **SKL** para seleccionar un registro y para ver los detalles.
Para cada registro se muestra el número de teléfono, la fecha y la hora.

Si el número de teléfono ya está guardado con el nombre en el listín telefónico, también se indica el nombre.

6. Pulse la tecla **SKR** para volver a la lista.
7. Pulse la tecla  para volver al modo de disposición de servicio.






Guardar un número de teléfono de las llamadas entrantes en el listín telefónico

Condición: El teléfono se encuentra en el modo de disposición de servicio.

1. Pulse la tecla , o  para desplazarse por la lista.
2. Pulse la tecla **SKL** para seleccionar un registro y para ver los detalles.
3. Pulse la tecla **SKL** para confirmar.
4. Pulse la tecla  o  para seleccionar "GUARDAR".
5. Pulse la tecla **SKL** para confirmar.
6. Pulse la tecla  o  para seleccionar uno de los tres puestos previstos ("NÚMERO 1", "NÚMERO 2", "NÚMERO 3") y confirme su selección con la tecla **SKL**.
7. Introduzca el nombre y confirme la entrada con la tecla **SKL**.
8. Seleccione el grupo y confirme su selección con la tecla **SKL**. Aparecerá "GUARDADO".
9. Pulse la tecla  para volver al modo de disposición de servicio.






Borrar un registro de las llamadas entrantes

Condición: El teléfono se encuentra en el modo de disposición de servicio.

1. Pulse la tecla , o  para desplazarse por la lista.
2. Pulse la tecla **SKL** para seleccionar un registro y para ver los detalles.
3. Pulse la tecla **SKL** para confirmar.
4. Pulse la tecla  o  para seleccionar "BORRAR" y confirme su selección con la tecla **SKL**.
5. Aparecerá "¡BORRADO!". La pantalla muestra el siguiente registro.
6. Pulse la tecla  para volver al modo de disposición de servicio.

Borrar todos los registros de las llamadas entrantes

Condición: Navegación a través del menú "REG. LLAM.".

1. Pulse la tecla  o  para seleccionar el registro "BORRAR" y confirme su selección con la tecla **SKL**.
2. Pulse la tecla  o  para seleccionar el registro "BORRAR TODAS" y confirme su selección con la tecla **SKL**. Aparecerá "BORRANDO" seguido de "¡VACÍO!".
3. Pulse la tecla  para volver al modo de disposición de servicio.




Ajuste del reloj

En este capítulo se describe cómo puede ajustar la fecha y la hora. Su teléfono soporta el ajuste de 24 horas y permite incluso la programación de una alarma.

El menú de la hora se muestra mediante este símbolo.





Ajustar la fecha y la hora









1. Pulse la tecla  o  hasta que aparezca "RELOJ" y confirme su selección con la tecla **SKL**.
2. Introducir la fecha. El formato de la fecha es dd:mm:aaaa.
Ejemplo: 17 de julio de 2005 // 17072005. Confirme con la tecla **SKL**.
3. Las entradas incorrectas se pueden corregir con la tecla **SKR**.
4. Introducir la hora. El formato es hh:mm. Confirme con la tecla **SKL**.
Ejemplo: 2.45 pm // 1445. Aparecerá "REALIZADO".
5. Pulse la tecla  para volver al modo de disposición de servicio.

Ajustar la alarma

Puede ajustar una alarma en su terminal móvil de tal modo que se emita la misma una sola vez, a diario o semanalmente. También puede desconectar la alarma. A la alarma se puede asignar uno de los 15 tonos de alarma diferentes y uno de los 5 volúmenes diferentes.

Una vez ajustada la alarma aparecerá este símbolo .

1. Pulse la tecla  o  hasta que aparezca "ALARMA" y confirme su selección con la tecla **SKL**.

2. Aparecerá "CON./DES."; Pulse la tecla **SKL** para comenzar con el ajuste.
3. Pulse la tecla  o  para seleccionar "DES.", "UNA VEZ", "DIARIO" o "DÍA LABORAL" y confirme su selección con la tecla **SKL**.
4. Introducir la hora de alarma. El formato es hh:mm. Confirme con la tecla **SKL**.
Ejemplo: 10.15 am // 1015. Aparecerá "REALIZADO".
5. Pulse la tecla **SKR** una vez para volver un punto del menú para el ajuste del tono de alarma.
6. Pulse la tecla  hasta que aparezca "TONO ALARMA" y confirme su selección con la tecla **SKL**.
7. Pulse la tecla  o  para seleccionar un tono de alarma y confirme su selección con la tecla **SKL** . Aparecerá "REALIZADO".
8. Pulse la tecla **SKL** para seleccionar "VOL. ALARMA".
9. Pulse la tecla  o  para seleccionar el volumen. Aparecerá "REALIZADO".
10. Pulse la tecla  para volver al modo de disposición de servicio.

Desconectar la alarma

La alarma suena durante 30 segundos al alcanzar la hora de alarma. Pulse cualquier tecla de la terminal móvil para desconectar la alarma.

Ajustes de la terminal móvil

En este menú se pueden realizar ajustes individuales para la terminal móvil en cuestión

El menú de la terminal móvil se muestra mediante este símbolo.










Señales acústicas de llamada y volumen de la señal acústica de llamada

Puede definir diferentes señales acústicas de llamada para los diferentes tipos de llamadas.



Los mismos se diferencian como sigue: Llamadas externas, llamadas internas, cada uno de los 6 grupos de listín telefónico y paginación.






Ajustar la señal acústica de llamada

1. Pulse la tecla  o  hasta que aparezca "TONO LLAM." y confirme su selección con la tecla **SKL**.
2. Pulse la tecla  o  para seleccionar el grupo al cual se desea asignar la señal acústica de llamada.
3. Pulse la tecla  o  para seleccionar la señal acústica de llamada y confirme su selección con la tecla **SKL**. Aparecerá "REALIZADO".
4. Pulse la tecla  para volver al modo de disposición de servicio.

Ajustar el volumen de la señal acústica de llamada


Para cada una de las diferentes señales acústicas de llamada se puede elegir entre cinco diferentes volúmenes.








1. Pulse la tecla  o  hasta que aparezca "VOL TONO LLAM." y confirme su selección con la tecla **SKL**.

2. Pulse la tecla  o  para seleccionar el grupo al cual desea asignar el volumen.
3. Pulse la tecla  o  para ajustar el volumen y confirme su selección con la tecla SKL. Aparecerá "REALIZADO".
4. Pulse la tecla  para volver al modo de disposición de servicio.

Conectar y desconectar la señal acústica de llamada

Puede desconectar la señal acústica de llamada si no quiere que le molesten ni llamadas internas ni externas.





Si la señal acústica de llamada externa está desconectada, se muestra este símbolo .

1. Pulse la tecla  o  hasta que aparezca "TONO LLAM. CON./DES." y confirme su selección con la tecla **SKL**.
2. Pulse la tecla  o  para seleccionar "LLAM. EX. CON./DES." o "LLAM. IN. CON./DES." y confirme su selección con la tecla **SKL**.
3. Pulse la tecla  o  para seleccionar, por ejemplo, "LLAM. EX. DES." o "LLAM. EX. CON." y confirme su selección con la tecla **SKL**. Aparecerá "REALIZADO".
4. Pulse la tecla  para volver al modo de disposición de servicio.






Ajustes de prefijo

Cuando está conectada la función de marcación de prefijo, en todas las llamadas se marca siempre primero el número de prefijo guardado. Esta función resulta especialmente razonable cuando desea hablar por teléfono a través de una operadora de red más económica. El número de prefijo se puede componer de hasta 5 números.

Conectar y desconectar la marcación de prefijo


1. Pulse la tecla  o  hasta que aparezca "PREESTABLECIDO" y confirme su selección con la tecla **SKL**.
2. Aparecerá "N.PREEST. CON/DES". Confirme con la tecla **SKL**. Pulse la tecla  o  para seleccionar "CON." o "DES." y confirme su selección con la tecla **SKL**. Aparecerá "REALIZADO".

Guardar un número de prefijo

1. Pulse la tecla  o  hasta que aparezca "PREESTABLECIDO" y confirme su selección con la tecla **SKL**.
2. Pulse la tecla  o  para acceder al menú "EDITAR N° PREEST." y confirme su selección con la tecla **SKL**.
3. Introduzca el número de prefijo (como máximo, 5 caracteres) y confirme la entrada con la tecla **SKL**. Aparecerá "REALIZADO".
4. Pulse la tecla  para volver al modo de disposición de servicio.

Cambiar un número de prefijo

Borre el número existente con la tecla **SKR** e introduzca uno nuevo.






1. Pulse la tecla  para volver al modo de disposición de servicio.

Bloqueos de marcación

Existe la posibilidad de activar diferentes bloqueos de marcación.

Bloq. marc. des	No se bloquea ninguna llamada; todas las llamadas están admitidas.
Bloq.num.ex	Todas las llamadas externas están bloqueadas; todas las llamadas internas están admitidas.
Bloq.num.pref	Se bloquean las llamadas con un determinado prefijo, por ejemplo, 0190.
Bloq. todo núm	Se bloquean todas las llamadas; no se admite ninguna llamada.

Intente efectuar una llamada. Si el bloqueo de llamadas está conectado, aparecerá "LLAM. BLOQUEADA" en la pantalla.






1. Pulse la tecla  o  hasta que aparezca "BLOQ. MARCAC" y confirme su selección con la tecla **SKL**.
2. Introducir el código PIN (configuración por defecto = 0000) y confirmar el mismo con la tecla **SKL**.
3. Pulse la tecla  o  para seleccionar una de las cuatro opciones y confirme su selección con la tecla **SKL**. Aparecerá "REALIZADO".
4. Pulse la tecla  para volver al modo de disposición de servicio.


Nota: Si se ha activado la opción "BLOQ. NÚM. PREEST." como bloqueo de marcación pero sin introducir ningún número, se bloquearán todas las llamadas.

Servicios T-NET (servicio de noticias)

Si tiene configurado un buzón de mail con una operadora de red, en su estación base parpadeará el LED verde para indicar que hay nuevos mensajes disponibles para usted. Debe llamar al servicio correspondiente de su operadora de red para escuchar sus mensajes.






Guardar/marcar el número de teléfono del servicio de noticias

1. Pulse la tecla  o  hasta que aparezca "MENSAJE" y confirme su selección con la tecla **SKL**.
2. Pulse la tecla  o  para seleccionar "SERVICIO" y confirme su selección con la tecla **SKL**. Aparecerá "NÚMERO".
3. Introduzca el número del servicio de noticias y confirme su entrada con la tecla **SKL**. Aparecerá "REALIZADO".
4. Pulse la tecla  para volver al modo de disposición de servicio.

Nota: El cantidad del servicio de noticias se vincula automáticamente con la tecla .






Borrar mensajes

El LED verde deja de parpadear una vez que ha escuchado sus mensajes.

1. Pulse la tecla  o  hasta que aparezca "MENSAJE" y confirme su selección con la tecla **SKL**.
2. Pulse la tecla  o  para seleccionar "BORRAR MENSAJE" y confirme su selección con la tecla **SKL**.
3. Pulse la tecla  para volver al modo de disposición de servicio.






Cambiar imágenes de fondo

Tienen a su disposición cuatro diferentes imágenes de fondo para la pantalla.

1. Pulse la tecla  o  hasta que aparezca “FONDO PANTALLA” y confirme su selección con la tecla **SKL**.
2. Pulse la tecla  o  para seleccionar una imagen de fondo y confirme su selección con la tecla **SKL**. Aparecerá “REALIZADO”.
3. Pulse la tecla  para volver al modo de disposición de servicio. Se mostrará la imagen de fondo seleccionada.





Ajustar el idioma


La guía de usuario se puede realizar en 8 idiomas diferentes.

1. Pulse la tecla  o  hasta que aparezca “IDIOMA” y confirme su selección con la tecla **SKL**.
2. Pulse la tecla  o  para seleccionar el idioma deseado y confirme su selección con la tecla **SKL**. Aparecerá “REALIZADO”.
3. Pulse la tecla  para volver al modo de disposición de servicio. La pantalla muestra ahora el idioma seleccionado.

Ajustar el contraste de pantalla






Se encuentran a disposición cinco niveles de contraste diferentes para poder adaptar la pantalla a las diferentes situaciones de luz.

1. Pulse la tecla  o  hasta que aparezca “CONTRASTE” y confirme su selección con la tecla **SKL**.
2. Pulse la tecla  o  para seleccionar el nivel de contraste deseado y confirme su selección con la tecla **SKL**.

3. Pulse la tecla  para volver al modo de disposición de servicio.






Conectar y desconectar los tonos de teclas

Con el tono de teclas conectado se emite un tono cada vez que se acciona alguna de las teclas.

1. Pulse la tecla  o  hasta que aparezca "TONO TECLAS" y confirme su selección con la tecla **SKL**.
2. Pulse la tecla  o  para seleccionar "TONO TECL. CON" o "TONO TECL. DES" y confirme su selección con la tecla **SKL**. Aparecerá "REALIZADO".
3. Pulse la tecla  para volver al modo de disposición de servicio.

Conectar y desconectar la aceptación automática de llamada




Esta función origina el establecimiento de la comunicación automáticamente cuando se saca la terminal móvil de la estación base o de la estación de carga en el momento de recibir una llamada entrante. No es necesario pulsar la tecla de conversación. Se debe pulsar la tecla de conversación si esta función está desconectada.

1. Pulse la tecla  o  hasta que aparezca "RESP. AUT." y confirme su selección con la tecla **SKL**.
2. Pulse la tecla  o  para seleccionar "RESP. AUT. CON." o "RESP. AUT. DES." y confirme su selección con la tecla **SKL**. Aparecerá "REALIZADO".
3. Pulse la tecla  para volver al modo de disposición de servicio.

Definir el nombre de la terminal móvil

Se puede asignar un nombre a cada terminal móvil. Este nombre se visualiza en el

modo de disposición de servicio.






1. Pulse la tecla  o  hasta que aparezca "NOMBRE PORTÁTIL" y confirme su selección con la tecla **SKL**.
2. Introduzca el nombre y confirme la entrada con la tecla **SKL**.
3. Aparecerá "REALIZADO".
4. Pulse la tecla  para volver al modo de disposición de servicio.

Seleccionar el modo LCD

La iluminación de fondo se enciende con cada accionamiento de teclas y al recibir una llamada entrante. Usted puede definir la duración de la iluminación después del último accionamiento de tecla.




En el modo "MOD.AHORR.ENER" la iluminación permanece encendida durante 15 segundos.

En el "MODO AMPLIADO" la iluminación permanece encendida durante 30 segundos.

1. Pulse la Tecla  o  hasta que aparezca "MODO LCD" y confirme su elección con la Tecla **SKL**.
2. Pulse la Tecla  o  para seleccionar el ajuste deseado y confirme su selección con la Tecla **SKL**. Aparecerá "REALIZADO".
3. Pulse la tecla  para volver al modo de disposición de servicio.

Restaurar la terminal móvil al ajuste de fábrica (Reset)

Se puede restaurar la terminal móvil para activar los ajustes de fábrica.

1. Pulse la tecla  o  hasta que aparezca "PARAM. ORIGIN." y confirme su selección con la tecla **SKL**.
2. Aparecerá "¿CONFIRMAR?". Confirme con la tecla **SKL**.
Aparecerá "REALIZADO".
3. O bien, pulse la tecla **SKR** para interrumpir el proceso.
4. Pulse la tecla  para volver al modo de disposición de servicio.

Ajustes de fábrica de la terminal móvil

Señal acústica de llamada externa	Canon
Señal acústica de llamada interna	Espresso
Señal acústica de llamada VIP	High Tide
Señal acústica de llamada Business	Higher Plane
Señal acústica de llamada Family	Jubilation
Señal acústica de llamada Friends	Maple Leaf
Señal acústica de llamada School	Vivaldi
Señal acústica de llamada Others	Nightlife
Señal acústica de llamada de paginación	One Moment
Volumen de la señal acústica de llamada	Level 4
Receiver Volume	Level 3
Señal acústica de llamada externa On/Off	ON
Señal acústica de llamada interna On/Off	ON
Prefijo On/Off	OFF
Número de prefijo	Vacío
Bloqueo de llamadas de prefijo	Vacío
Número del servicio de noticias	Vacío
Imagen de fondo	Imagen de fondo 1

Idioma	-
Contraste LCD	Level 3
Tono de teclas	ON
Llamada automática	ON
Nombre de la terminal móvil	ME4251
Modo LCD	Extended Mode
Marcación rápida	Vacío
Alarma On/Off	OFF
Melodía de llamada de alarma	Canon
Volumen de alarma	Level 3
Alarm Time Hour // Alarm Time Minute	00

Ajustes de la estación base

En este menú se pueden efectuar los ajustes individuales para la estación base.






El menú de la estación base se muestra mediante este símbolo.



Ajustar las señales acústicas de llamada






Ajustar la melodía de la señal acústica de llamada

Usted puede elegir entre cinco diferentes señales acústicas de llamada.

1. Pulse la tecla  o  hasta que aparezca "TONO LLAM. BASE" y confirme su selección con la tecla **SKL**.
2. Pulse la tecla  o  para seleccionar la señal acústica de llamada y confirme su selección con la tecla **SKL**. Aparecerá "REALIZADO".
3. Pulse la tecla  para volver al modo de disposición de servicio.








Conectar y desconectar la señal acústica de llamada

También puede desconectar la señal acústica de llamada de la estación base.

1. Pulse la tecla  o  hasta que aparezca "CON/DESC LLAM BASE" y confirme su selección con la tecla **SKL**.
2. Pulse la tecla  o  para seleccionar "CON." o "DES." y confirme su selección con la tecla **SKL**. Aparecerá "REALIZADO".
3. Pulse la tecla  para volver al modo de disposición de servicio.

Determinar la prioridad de la señal acústica de llamada





En caso de que haya varias terminales móviles conectadas a la estación base, se puede definir que una determinada terminal móvil suene antes que las demás. Además puede ajustar si la misma debe sonar 2, 4 ó 6 veces antes de que se conecten las demás terminales móviles. Si deben sonar todas las terminales móviles al mismo tiempo, seleccione "TODOS".


1. Pulse la tecla  o  hasta que aparezca "ALERTA LLAM. PRIO." y confirme su selección con la tecla **SKL**.
2. Pulse la tecla  o  para seleccionar la terminal móvil deseada y confirme su selección con la tecla **SKL**.
3. Pulse la tecla  o  para seleccionar la frecuencia deseada del timbre y confirme su selección con la tecla **SKL**. Aparecerá "REALIZADO".
4. Pulse la tecla  para volver al modo de disposición de servicio.

Cambiar el procedimiento de marcación

Su teléfono está preconfigurado para el procedimiento de marcación DTMF (selección de tono). En algunos teléfonos supletorios más antiguos es posible que no soporten este procedimiento de marcación. En tal caso puede cambiar al procedimiento de marcación por impulso.

Nota: Consulte a su operadora de red en caso de no estar seguro cuál es el procedimiento de marcación que soporta su teléfono supletorio.

1. Pulse la tecla  o  hasta que aparezca "PROCED. MARC." y confirme su selección con la tecla **SKL**.
2. Pulse la tecla  o  para seleccionar "TONO DTMF" o "PULSOS" y confirme su selección con la tecla **SKL**. Aparecerá "REALIZADO".

3. Pulse la tecla  para volver al modo de disposición de servicio.



Conectar y desconectar terminales móviles en la estación base



Puede conectar sus terminales móviles a un total de hasta cuatro estaciones base diferentes. Puede conectar hasta seis terminales móviles diferentes a una estación base.

Nota: Las terminales móviles deben tener compatibilidad GAP. A pesar de ello puede ocurrir que las terminales móviles de otros fabricantes no dispongan de todas las funciones.

Cambie al modo de conexión para conectar otras terminales móviles.


Conectar terminales móviles


1. Pulse la tecla  o  hasta que aparezca "CONECTAR PORTÁTIL" y confirme su selección con la tecla **SKL**.

2. Pulse la tecla  o  para seleccionar el número de la estación base a la cual desea conectar la terminal móvil y confirme su selección con la tecla **SKL**.

Nota: Se muestran con ** aquellas estaciones base a las que la terminal móvil ya está conectada.

3. Introducir el código PIN de la terminal móvil (ajuste de fábrica = 0000) y confirmar la entrada con la tecla **SKL**.

4. Si se ha introducido correctamente el código, se visualizará "BUSCANDO". Ahora es necesario mantener pulsada la tecla  de la estación base correspondiente hasta que suenen dos señales acústicas. Se indicará "CONECTADO" si la conexión ha tenido éxito.






5. Pulse la tecla  para volver al modo de disposición de servicio.

Después de la conexión, a la nueva terminal móvil se asigna automáticamente el siguiente número de terminal móvil interna disponible. Se visualiza en la pantalla.

Desconectar terminales móviles



Con una terminal móvil se puede desconectar otra terminal móvil. Condición es que las dos terminales móviles estén conectadas a la misma estación base.

Nota: No se puede desconectar la terminal móvil que actualmente está siendo utilizada. Si sólo hay una terminal móvil conectada, no se puede desconectar la misma.



1. Pulse la Tecla  o  hasta que aparezca "DESCONECTAR " y confirme su selección con la tecla **SKL**.
2. Introducir el código PIN de la terminal móvil (ajuste de fábrica = 0000) y confirmar la entrada con la tecla **SKL**.
3. Pulse la tecla  o  para seleccionar el número de la terminal móvil interna y confirme su selección con la tecla **SKL**. Aparecerá "¿CONFIRMAR?".
4. Pulse la tecla **SKL** para confirmar. Aparecerá "DESCONECTADO".
5. Pulse la tecla  para volver al modo de disposición de servicio.


Seleccionar la estación base

Si su terminal móvil está conectada a varias estaciones base, puede elegir con cuál de ellas debe funcionar la terminal móvil. Al seleccionar "AUTOMATICO", la terminal móvil se decide automáticamente por la estación base con la mejor conexión radiotelefónica.

1. Pulse la tecla  o  hasta que aparezca "SELECCIONAR BASE" y confirme sus elección con la tecla **SKL**.




Nota: Se muestran con ** aquellas estaciones base a las que la terminal móvil ya está conectada.

2. Pulse la tecla  o  para seleccionar la estación base deseada "BASE 1-4" o "AUTOMATICO" y confirme su selección con al tecla **SKL**. Aparecerá "SELECCIÓN OK".

3. Pulse la tecla  para volver al modo de disposición de servicio.

Cambiar el código PIN






Si quiere evitar cambios no autorizados de su teléfono, entonces cambie el código PIN ajustado de fábrica (0000). Apunte el nuevo código en un lugar secreto.

1. Pulse la tecla  o  hasta que aparezca "CÓDIGO PIN" y confirme su selección con la tecla **SKL**.
2. Introduzca el actual código PIN y confirme su entrada con la tecla **SKL**.
3. Introduzca el nuevo código PIN y confirme su entrada con la tecla **SKL**.
4. Repita el nuevo código PIN y confirme su entrada con la tecla **SKL**. Aparecerá "REALIZADO".
5. Pulse la tecla  para volver al modo de disposición de servicio.

Cambiar la tecla R (rellamada)




Se puede ajustar el tiempo flash a las necesidades de su teléfono supletorio. Los siguientes tiempos se encuentran a disposición: 100, 250 y 600 milisegundos.

El tiempo ajustado de fábrica es de 250 milisegundos. Consulte al proveedor de su teléfono supletorio si no está seguro cuál es el tiempo que debe ajustar.

1. Pulse la tecla  o  hasta que aparezca "TIEMPO DE FLASH" y confirme su selección con la tecla **SKL**.
2. Pulse la tecla  o  para seleccionar el tiempo deseado y confirme su selección con la tecla **SKL**. Aparecerá "REALIZADO".
3. Pulse la tecla  para volver al modo de disposición de servicio.

Restaurar la estación base al ajuste de fábrica

Se puede restaurar la estación base para activar los ajustes de fábrica.

1. Pulse la Tecla  o  hasta que aparezca "PARAM. ORIGIN." y confirme su selección con la tecla **SKL**. Aparecerá "REALIZADO".
2. Pulse la tecla  para volver al modo de disposición de servicio.

Ajuste de fábrica de la estación base

Señal acústica de llamada de la base	Señal acústica de llamada 1
Señal acústica de llamada de la base On/Off	ON
Prioridad de la señal acústica de llamada	All
Procedimiento de marcación	DTMF
Tecla R	250 ms

Otras funciones





Si dispone de dos o más terminales móviles, puede utilizar las mismas como walkie talkie o para jugar a juegos.

El menú de funciones se muestra mediante este símbolo.





Juegos


Se encuentran a disposición dos juegos: Serpiente y Adivinar cifra.



1. Pulse la tecla  o  hasta que aparezca "JUEGOS" y confirme su selección con la tecla **SKL**.
2. Pulse la tecla  o  para seleccionar "SERPIENTE" o "ADIVINAR CIFRA" y confirme su selección con la tecla **SKL**.

Serpiente

Se muestran cuatro opciones:




- "INICIO"
 - "AJ. VELOCIDAD"
 - "PUNTUAC. MÁX."
 - "AYUDA"
1. Pulse la tecla  o  para seleccionar una opción y confirme su selección con la tecla **SKL**.



2. Pulse la tecla **SKR** para retroceder un nivel.
3. Pulse la tecla  para volver al modo de disposición de servicio.

"INICIO"	Para iniciar el juego
"AJ. VELOCIDAD"	5 diferentes niveles de dificultad. Realice su selección con la tecla  o  .
"PUNTUAC. MÁX."	Indica el máximo nivel.
"AYUDA"	Muestra las reglas del juego. Descripción de las teclas de control.

Teclas de control	Movimiento
2	Hacia arriba
8	Hacia abajo
4	Hacia la izquierda
6	Hacia la derecha
SKL	PAUSA
SKR	Fin

Adivinar cifra

1. Se muestran cuatro opciones: "INICIAR JUEGO", "DIFICULTAD", "PUNTUAC. MÁX." y "AYUDA". Pulse la tecla  o  para seleccionar una opción y confirme su selección con la tecla **SKL**.
2. Pulse la tecla **SKR** para retroceder un nivel.
3. Pulse la tecla  para volver al modo de disposición de servicio.





"INICIAR JUEGO"	Para iniciar el juego
"DIFICULTAD"	Alta, media, baja Realice su selección con la tecla  o  .
"PUNTUAC. MÁX."	Indica el máximo nivel.
"AYUDA"	Muestra las reglas del juego. Descripción de las teclas de control.

Modo de walkie talkie

Si dispone de dos o más terminales móviles, puede utilizar las mismas como walkie talkies. En este caso incluso funcionan fuera del alcance de la estación base.

¡Importante!

En este modo no se puede utilizar ninguna de las demás funciones de la terminal móvil. Tampoco podrá recibir llamadas. Acuérdesse de desconectar el modo de walkie talkie cuando desee recibir o realizar llamadas.

1. Pulse la tecla  o  hasta que aparezca "MODO WALKIE TALKIE" y confirme su selección con la tecla **SKL**.
2. Pulse la tecla  o  para seleccionar "CONECTAR WT" o "DESCONECTAR WT" y confirme su selección con la tecla **SKL**.



3. Aparecerá "INTR. ID GRUPO". Introduzca el código de cuatro dígitos (por ejemplo, 1234) y confirme su selección con la tecla **SKL**. Aparecerá "INTROD. ID WT".

Nota: La ID de grupo de las diferentes terminales móviles debe ser idéntica. De lo contrario no se puede comunicar.

4. Introduzca el código ID WT (de 1-9) y confirme su entrada con la tecla **SKL**. Ahora se encuentra en el modo de walkie talkie.

Nota: La ID de las diferentes terminales móviles debe ser diferente.

En este sentido pueden comunicar, por ejemplo, 9 personas con el mismo ID de grupo, siempre y cuando dispongan de 9 diferentes IDs WT.

5. Pulse la tecla  y el número ID WT (1-9) para llamar a un interlocutor o la tecla  para llamar a todos los interlocutores.

6. Todas las terminales móviles suenan. Se muestra el número ID WT de la persona que llama.

7. Pulse la tecla  o **SKL** para atender la llamada.




8. Ahora se utilizan las terminales móviles como walkie talkies.
O bien:




























9. Pulse la tecla **SKR** para rechazar la llamada entrante.

Nota: Acuérdesse de desactivar el modo de walkie talkie cuando desee volver a hablar por teléfono. Ver el paso 2 "DESCONECTAR WT".

Manual breve de instrucciones









Advertencias acerca de la navegación:

 	Desplácese con una u otra teclas.
	Realice las entradas necesarias a través del teclado.
[english]	Seleccione el registro deseado.
	Significado do traco vertical: ou .

Llamar por teléfono	
Conectar y desconectar la terminal móvil	 
Realizar una llamada externa	   
Servicio para hablar sin auricular	
Recibir llamadas	 
Finalizar las llamadas	 
Elegir desde el listín telefónico	SKR   
Retener llamada/reconducir	   
Realizar una llamada interna	INT    
Pasar llamadas	INT  
Conferencia de teléfono	INT  
Llamar a terminales móviles (paginación)	
Micrófono con/des	SKL

Bloqueo de teclas con/des	#
Shortcut "Llamadas perdidas"	▲
Shortcut "Recibidas"	▼
Listín telefónico	
Guardar registros	SKL [Add] SKL [name] # SKL [number1,2,3] # SKL [set group] ▼ SKL
Buscar registros	SKL SKL # ▲ ▼ SKL
Repasar los registros de un grupo	SKL [group] SKL ▼ [vip...] SKL [view] SKL
Cambiar los nombres de grupo	SKL [group] SKL ▼ [vip...] SKL [edit name] SKL # SKL
Guardar los números de marcación rápida	SKL [speedDial] SKL ▼ [key1-9] SKL [phone book] SKL ▲ ▼ SKL
Borrar los números de marcación rápida	SKL [speedDial] SKL ▼ [key1-9] SKL ▼ [delete] SKL
Llamadas entrantes	
Repasar (a través del menú "Llamadas entrantes")	SKL ▲ ▼ SKL
Repasar la lista "Llamadas perdidas" (desde el modo de disposición de servicio)	▲
Repasar la lista "Recibidas" (desde el modo de disposición de servicio)	▼
Guardar los registros desde las llamadas entrantes en el listín telefónico	▲ ▼ ▼ SKL SKL [save] SKL [number1-3] SKL [name] # [Set group] ▼ SKL
Borrar todos los registros	▲ ▼ SKL SKL ▼ [delete] SKL

Hora	
Fecha y hora	SKL SKL [date] # dd:mm:jjjj SKL [time] # hh:mm SKL
Ajustar la alarma	SKL [alarm] SKL [On/Off] SKL [Off once everyday weekday] SKL [time] # hh:mm SKL
Desconectar la alarma	SKL [alarm] SKL [On/Off] SKL [Off] SKL
Ajustes de la terminal móvil	
Señal acústica de llamada	SKL [ring type] SKL [external call] SKL [canon...] SKL
Volumen	SKL [ring volume] SKL [external call] SKL [v]
Señal acústica de llamada externa con/des	SKL [ring on/off] SKL [external on/off] SKL [external on external off] SKL
Señal acústica de llamada interna con/des	SKL [ring on/off] SKL [internal on/off] SKL [internal on internal off]
Prefijo con/des	SKL [prefix] SKL [prefix on/off]
Guardar el prefijo	SKL [prefix] SKL [prefix edit] SKL [number] # SKL
Bloqueo de marcación	SKL [outgoing call bar] SKL [Pin] # SKL [off externall call pre call all] SKL
Guardar una cantidad para el servicio de noticias	SKL [message waiting] SKL [service] SKL [1234..] SKL
Borrar mensajes	SKL [message waiting] SKL [m] [v] SKL
Imágenes de fondo	SKL [wallpaper] SKL [wallpaper1,2,3] SKL
Idioma	SKL [language] SKL [english...] SKL
Contraste	SKL [contrast] SKL [v] SKL
Tono de teclas conectado/desconectado	SKL [key tone] SKL [key tone on keytone off] SKL
Aceptación automática de llamada con/des	SKL [auto answer] SKL [autoanswer on autoanswer off] SKL

Nombre de terminal móvil	SKL [handset name] SKL  SKL
Modo LCD	SKL [lcd mode] SKL [extended mode power save mode] SKL
Reset de la terminal móvil	SKL [default] SKL [confirm?] SKL
Ajustes de la estación base	
Señal acústica de llamada	SKL [base ring tone] SKL [base ring tone 1-5] SKL
Ton. ll con/des	SKL [base ring on/off] SKL [on off] SKL
Prioridad de la señal acústica de llamada	SKL [priority call alert] SKL [handset 1-6, all] SKL
Procedimiento de marcación	SKL [dial mode] SKL [DTMF Pulse] SKL
Conectar	SKL [register handset] SKL [base 1-4] SKL [System PIN]  SKL [searching]  (beep beep)
Desconectar	SKL [de-register] SKL  [handset 1-6] [System PIN] 
Selección de la estación base	SKL [select base] SKL [base 1-4] SKL
PIN	SKL [system pin] SKL [input current pin]  [input new pin]  [input new pin again]  SKL
Tecla R	SKL [flash time] SKL [100 250 600] SKL
Reset de la estación base	SKL [default] SKL [confirm?] SKL
Otras funciones	
Juegos	SKL [games] SKL [snake guess number] SKL
Walkie talkie	SKL [walkie talkie] SKL [enable disable] SKL

Eliminación

Advertencias acerca de la eliminación

La conversión del derecho europeo en leyes y disposiciones de carácter nacional obliga al usuario a la eliminación correcta de los bienes de consumo. Esta medida sirve para la protección de las personas y del medio ambiente.

El siguiente símbolo significa que los antiguos aparatos eléctricos y electrónicos y las baterías se deben eliminar independientemente de las basuras domésticas.

Los aparatos antiguos u obsoletos se pueden entregar en un punto de recogida de un organismo de eliminación adecuado.

Las baterías y acumuladores se deben eliminar a través del comercio de distribución de baterías y los puntos de recogida correspondientes que dispongan de unos recipientes adecuados.

Los materiales de embalaje se deben eliminar según las prescripciones locales.

Garantía

Durante un período de 24 meses desde la fecha de compra (período de garantía) del (de los) producto(s), Giant Telecom, BVI (distribuidor contratado) le garantiza a usted en calidad de primer adquirente que el teléfono inalámbrico digital adquirido a un distribuidor autorizado incluyendo sus accesorios cumple con las especificaciones aplicables en el momento de su fabricación.

Si el (los) producto(s) no correspondiesen a estas especificaciones aplicables, usted estaría obligado a informar al distribuidor contratado en un plazo de 2 meses desde la detección del fallo en el material, en la elaboración o en el incumplimiento de las especificaciones y, en cualquier caso, antes de que termine el período de garantía y devolver el producto inmediatamente para su reparación al centro de reparación o de servicio de atención al cliente del distribuidor contratado.

Durante el período de garantía su derecho de garantía se limita exclusivamente a la



reparación o sustitución gratuita de su producto según lo que elija el distribuidor contratado o, de lo contrario, a la devolución del precio de compra abonado descontando una remuneración de uso del producto desde su suministro cuando el producto no corresponde a la garantía presente. Estas prestaciones de garantía finalizan cuando haya transcurrido el periodo de garantía.

APLICACIÓN DE LAS PRESTACIONES DE GARANTÍA

Para que pueda recurrir a nuestras prestaciones de garantía deberá presentar el justificante de compra o una prueba de compra equivalente de la cual se puede deducir la fecha de compra. Además, en el teléfono inalámbrico digital debe aparecer de forma claramente visible el número de serie electrónico original y compatible. Estas indicaciones figuran en el producto.

Usted deberá prestar atención a que todos los trabajos de reparación y atención al cliente sean realizados siempre por el centro de atención al cliente según las condiciones del servicio de atención al cliente del distribuidor contratado. Eventualmente se le requerirá que presente indicaciones adicionales de que el mantenimiento del producto haya sido realizado exclusivamente a través del centro de atención al cliente del distribuidor contratado. Por lo tanto, resulta imprescindible guardar todos los documentos sobre las reparaciones efectuadas y proporcionar los mismos cuando aparezcan preguntas relacionadas con el mantenimiento.

REQUISITOS

No se podrán tener en cuenta derechos de garantía si el número de tipo o de serie del producto ha sido cambiado, borrado, duplicado, eliminado o resulta ilegible. Por este motivo el distribuidor contratado se reserva el derecho de denegar el servicio de garantía gratuito si no se presenta o si se presenta de forma incompleta la documentación necesaria, o bien, cuando la misma resulta ilegible o no concuerda con los datos del fabricante.

A elección del distribuidor contratado se realiza una actualización del software en caso de una reparación del producto, una sustitución de las piezas individuales o de las tarjetas de chip por unas piezas individuales o tarjetas de chip equivalentes reparadas o nuevas. La garantía para las piezas individuales, los accesorios, las baterías recargables o las tarjetas de chip sólo se asumirá por la duración restante del periodo de garantía original. No se prorroga el periodo de garantía original. Todas las piezas de accesorio sustituidas, así como baterías recargables, piezas individuales o teléfonos inalámbricos digitales pasan a ser propiedad del distribuidor contratado.

El distribuidor contratado no asume garantía alguna para instalación, mantenimiento y Servicio de productos, piezas de accesorios, baterías recargables o piezas individuales. El distribuidor contratado reclina toda responsabilidad para problemas o daños originados por aparatos adicionales no distribuidos por el distribuidor contratado que hayan sido conectados al producto o utilizados junto con el producto.

Si el producto está siendo utilizado en combinación con aparatos adicionales o periféricos no suministrados para el teléfono inalámbrico digital por el distribuidor contratado, el distribuidor contratado no garantiza el funcionamiento ausente de anomalías de la combinación de aparatos compuesta por el producto y el dispositivo periférico y no asumirá ningún derecho de garantía en aquellos casos en los que el producto esté siendo utilizado dentro del marco de una combinación de aparatos de este tipo y el distribuidor contratado determina la ausencia de fallos del producto.

EXCLUSIÓN DE GARANTÍA

Esta garantía no se aplica a fallos originados por daño, uso indebido, manejo incorrecto, omisión o falta de diligencia y tampoco para fallos que se deban a modificaciones o reparaciones efectuadas por personas no autorizadas. La garantía para este producto queda excluida especialmente en caso de los siguientes fallos, o bien, daños:

- Fallos o daños originados por una utilización indebida, poco habitual o no conforme al objetivo previsto del producto.
- Fallos o daños originados por un abuso, acceso a fuentes incompatibles, accidente u omisiones.
- Fallos o daños debido a un funcionamiento indebido o comprobaciones, mantenimiento incorrecto , instalación, adaptación, utilización de aplicaciones de software no admitidas u otras modificaciones.
- Rotura o daño de la antena, siempre y cuando no se deba directamente a fallos de material o procesamiento.
- Productos que no hayan sido desarmados o reparados por el distribuidor contratado de modo que el en funcionamiento del producto o un análisis y comprobación adecuada del mismo para la determinación del derecho de garantía no es posible.
- Fallos o daños en relación con el alcance, cobertura de red, disponibilidad, calidad de servicio o en funcionamiento de la red radiotelefónica por parte de la operadora de telefonía móvil.
- Fallos o daños debido a humedad, penetración de líquidos o alimentos derramados.
- Carcasas de plástico u otras superficies exteriores rayadas o dañadas por una utilización normal.
- Productos que hayan sido alquilados por un período limitado.
- Trabajos periódicos de mantenimiento y reparación o sustitución de piezas debido al desgaste.
- Corrosión, oxidación, la bateri'a-salida y cualquier otro defecto gradualmente que muerde de esta naturaleza invalidarán la garantía.

Nota: La vida útil de la batería recargable de su teléfono inalámbrico digital, así como los

tiempos de conversación y reposo dependen de las condiciones de uso y las configuraciones de red. En las especificaciones para su teléfono inalámbrico digital como bien de consumo se indica que durante los dos primeros meses desde la fecha de compra puede contar con el óptimo rendimiento del aparato.

Las prestaciones de garantía para baterías recargables se extinguen (i) cuando se realiza la carga de las baterías recargables con otros cargadores que no sean los originales destinados a la carga de baterías recargables, (ii) cuando se hayan roto o dañado los precintos de las baterías recargables, (iii) cuando las baterías recargables hayan sido utilizadas en otro aparato o para otra finalidad que la de los teléfonos inalámbricos digitales.

En función de las condiciones de servicio y sus costumbres de uso se pueden producir síntomas de desgaste y problemas mecánicos en los componentes como, por ejemplo, la carcasa, la pintura, componentes, subgrupos, la pantalla y el teclado del producto, así como en cualquier accesorio que no forme parte del equipamiento básico del producto. La reparación de síntomas de desgaste y la sustitución de componentes consumibles como, por ejemplo, de las baterías recargables es responsabilidad del usuario y no queda cubierta por la garantía gratuita de reparación del distribuidor contratado. Antes de remitir su producto para la realización de trabajos de garantía rogamos apunte y guarde todos los datos que haya introducido en su producto como, por ejemplo, nombres y números de teléfono, ya que es posible que se borren estos datos con motivo de un proceso de reparación y mantenimiento.

REPARACIONES FUERA DE GARANTÍA

Si usted solicita al distribuidor contratado que repare o elimine defectos de su producto no cubiertos por la garantía una vez transcurrido el periodo de garantía, el distribuidor contratado puede realizar estas reparaciones bajo su criterio y contra la remuneración correspondiente o asignarle otra empresa autorizada para que efectúe las reparaciones.

MOTOROLA, el logotipo de marca estilizado y PhoneWrap están registradas en la Oficina de Patentes y Marcas Registradas de EE.UU. Todos los demás nombres de productos o servicios son propiedad de sus respectivos propietarios.